



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/9432
4 September 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО И.О. ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТАИЛАНДА
ОТ 28 АВГУСТА 1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 302/2512 от 20 февраля 1969 года на имя Председателя Совета Безопасности, имею честь сообщить Вашему Превосходительству для информации государств-членов Организации Объединенных Наций о следующих неспровоцированных и преступных актах, совершенных камбоджийскими вооруженными силами и полувоенными организациями против тайландских крестьян, официальных лиц и их собственности в районах тайландско-камбоджийской границы:

5 мая 1969 года примерно в 17.00, неся патрульную службу на тайландской территории, примерно в 25 метрах от границы, у Тамбон Тха Кхам, Ампур Араняпратет, провинция Прачинбури, старший лейтенант Чайчана Ратанамалай был серьезно ранен выстрелом с камбоджийской территории. Он был отправлен в районный госпиталь, где позднее скончался от раны.

14 мая 1969 года примерно в 14.00 группа из семи вооруженных камбоджийских партизан углубилась на тайландскую территорию у деревни Нонг Май Нгарм, Тамбон Бан Груад, провинция Бурирум, и отняла у г-на Кома Боонпраконе и у других крестьян их буйволов, шесть из которых были угнаны через границу на камбоджийскую территорию через перевал У Малу.

Между примерно 18.00 и 24.00 несколько камбоджийских партизан углубились на тайландскую территорию у Тамбон Тап Садет, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури; затем они напали и ограбили тайландского крестьянина Най Ю Вонг Синуана. Через границу также было угнано два буйвола.

20 мая 1969 года примерно в 13.00 группа камбоджийских солдат углубилась на тайландскую территорию у деревни Тап Прик и вступила в бой с подразделением тайландской патрульной пограничной полиции. Сообщалось, что один камбоджийский солдат был убит. Позднее произошло еще одно столкновение между тайландским подразделением и новой группой камбоджийских солдат, которые из-за того, что у них было численное преимущество и преимущество в вооружении, сумели забрать с собой тело их убитого товарища.

22 мая 1969 года группа из пяти камбоджийских солдат углубилась на тайландскую территорию у Тамбон Коке Сунг, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури, и угнала с собой четырех буйволов, которые принадлежали двум тайландским гражданам, а именно: Наи Бунрод Буапану и Наи Чуан Проке-Проке.

27 мая 1969 года три камбоджийца углубились на тайландскую территорию у деревни Коке Та Канг, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури, забрали у Наи Ланг Халайлума трех буйволов и угнали их через границу в Камбоджу.

4 июня 1969 года примерно в 16.00 во время рыбной ловли в заливе у Хаад Лек, Ампур Клонг Яй, провинция Трад, в территориальных водах Тайланда тайландское рыболовное судно "Пибун Син", капитаном которого является Наи Рунг Маливала, было обстреляно камбоджийским патрульным судном. Во время нападения Наи Буа, член команды тайландского судна, бросился в воду и был схвачен камбоджийцами.

5 июня 1969 года примерно в 13.00 по тайландской территории в направлении полицейского участка Ампур Клонглюк, Ампур Араняпратет, провинция Прачинбури, было сделано около 600 винтовочных выстрелов. Была повреждена крыша местной таможни.

Примерно в 14.00 было сделано около 100 выстрелов в том же направлении.

7 июня 1969 года ночью группа из четырех камбоджийских партизан углубилась на тайландскую территорию у деревни Коке Чаенг, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури, забрала шесть буйволов у Наи Тае Саенг Кла и угнала их в Камбоджу.

/...

9 июня 1969 года примерно в 14.30 камбоджийский самолет временно вторгся и таким образом нарушил тайландское воздушное пространство над деревней Бан Вангмон, Ампур Араняпратет, провинция Прачинбури.

10 июня 1969 года камбоджийский солдат, рядовой Лан Лай, был арестован тайландскими властями в провинции Срисакет. Он заявил, что он убежал из тюрьмы, чтобы сдать тайландским властям на границе. Он также рассказал о тайной и агрессивной деятельности, осуществляемой против Тайланда. Часть его заявлений касалась группы камбоджийских партизан, которых готовил офицер камбоджийской армии в чине майора и которые затем были посланы в Тайланд для ведения операций в июне 1969 года. Полагали, что они пройдут через перевалы Чонг Пад Лак, Чонг Прапалай и Чонг Хуа Квай. Каждый раз их будут сопровождать камбоджийские солдаты.

17 июня 1969 года примерно в 14.00 около десяти вооруженных бандитов из Камбоджи углубились на тайландскую территорию у деревни Бан Винг Кам, Тамбон Тап Садет, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури, и ограбили крестьян. Кроме того, в Камбоджу были угнаны восемь буйволов.

20 июня 1969 года примерно в 14.00 камбоджийские солдаты обстреляли тайландскую территорию у деревни Бан Нонг Пру, Тамбон Клонг Нам Сай, Ампур Араняпратет, провинция Прачинбури. Был поврежден дом, принадлежащий Наи Мо Напа.

23 июня 1969 года примерно в 11.00 около тридцати камбоджийских солдат и гражданских лиц углубились на тайландскую территорию у деревни Бан Коке Сунг и деревни Бан Нон Марк Мун, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури. Они пытались отнять у крестьян их коров, но не смогли, и были вынуждены убежать, встретив серьезное сопротивление крестьян.

9 июля 1969 года примерно в 14.00 четыре камбоджийских вооруженных солдата углубились на тайландскую территорию у деревни Бан Каев Пет Прой, Тамбон Та Прайя, Ампур Та Прайя, провинция Прачинбури, и пытались отнять коров у Наи Киам

/...

Прапракоме. Наи Киам оказал сопротивление и был серьезно ранен. Во время схватки один камбоджийский солдат был ранен. Все они убежали, откуда пришли.

11 июля 1969 года тайландский патруль, состоящий из тринадцати человек пограничной и провинциальной полиции, встретился с бандой из 16 камбоджийских партизан у деревни Бан Ку, Тамбон Карп Чеунг, Ампур Прасат, провинция Сурин. Сообщалось, что в последовавшем столкновении один камбоджиец был убит. Один тайландский полицейский был серьезно ранен, а другие были легко ранены.

19 июля 1969 года примерно в 10.00 во время рыбной ловли в море вблизи провинции Трад, в территориальных водах Таиланда, тайландское рыболовное судно "Сингангерн" было обстреляно камбоджийским рыболовным судном. Из шести членов экипажа тайландского судна Наи Сомсак был убит, а Наи Прачуаб и Наи Нит ранены.

В связи с этим Королевское правительство Таиланда заявляет решительный протест против вышеуказанных актов вооруженного вторжения, нападения, грабежей, бандитизма и беззакония, совершенных камбоджийскими солдатами и другими вооруженными элементами против тайландской территории, против невинных и мирных тайландских крестьян, живущих в пограничных районах, и их собственности. Мы справедливо требуем, чтобы подобные безрассудные и преступные акты были в дальнейшем прекращены раз и навсегда, все преступники наказаны, а украденная собственность возвращена их законным владельцам.

Буду признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Ананд ПАНЬЯРАЧУН
Посол

И.о. Постоянного представителя
при Организации Объединенных Наций
